



Jeu d'étiquettes morphosyntaxiques CATTEX2009

version 2.0., 2013-04-08

Le jeu CATTEX2009-max est défini par le tableau.

Le jeu CATTEX2009-min est défini par les colonnes CATEG et TYPE.

Légende :

- les cellules grisées correspondent à des traits non pertinents pour une catégorie ou un type donné, ces informations ne figurent pas dans l'étiquette compilée
- on utilise le tiret quand l'information est non pertinente pour une occurrence particulière (par exemple, le cas pour l'infinitif lié à un verbe conjugué modal ou le genre pour certains adjectifs cardinaux ou encore pour les pronoms relatifs adverbiaux comme *dont*)
- on utilise le *x* quand l'information n'est pas renseignée (par exemple, quand on ne sait pas si un guillemet est ouvrant ou fermant)
- on utilise le deux-points pour coder l'alternative
- on utilise le point pour les contractions

<i>CATEG</i>	<i>TYPE</i>	<i>MODE</i>	<i>TEMPS</i>	<i>PERS.</i>	<i>NOMB.</i>	<i>GENRE</i>	<i>CAS</i>	<i>DEGRE</i>	<i>Contr.</i>	<i>Commentaires, Exemples</i>
VER	cjg ¹	ind/imp/con/ sub ²	pst/ipf/ fut/psp ³	0/1/2/3 ⁴	s/p ⁵					Quant il la voit venir
	inf				s/p		n/r/- ⁶			Quant il la voit venir
	ppe				s/p	m/f ⁷	n/r			ce que j'ai toz jorz celé
	ppa				s/p	m/f	n/r			Et aussi fist il en veillant
NOM	com				s/p	m/f	n/r			en ceste nuit
	pro				s/p	m/f	n/r			Boort
ADJ	qua				s/p	m/f/n	n/r	p/c/s ⁸		en pechié mortel
	ind				s/p	m/f/n	n/r			une autre nef
	car				s/p	m/f/n/-	n/r			apres ces .ii. vertuz
	ord				s/p	m/f/n	n/r			li quarz jorz
	pos			1/2/3	s/p	m/f/n	n/r			contre .i. suen voisin
PRO	per			1/2/3	s/p	m/f/n/-	n/r/i			Et aussi fist il en veillant
	per			1/2/3	s/p	m/f/n/-	n/r/i		.PROper	jel (= je le)
	imp			0	S	N	n/r			il me semble
	adv									il n'i dormist ja mes
	pos			1/2/3	s/p	m/f/n/-	n/r			je i lesseré le mien
	dem				s/p	m/f/n/-	n/r			Si estrange leu come cist est
	ind				s/p	m/f/n/-	n/r			si resgardent li uns l' autre
	car				s/p	m/f/n/-	n/r			si pria a .ii. de ses neveuz
	ord				s/p	m/f/n/-	n/r			Et quant il estoit venuz au nuevieme
	rel				s/p/-	m/f/n/-	n/r/i/-			Ce fu li premiers rois crestiens qui maintint le roiaume d'Escoce
	rel				s/p/-	m/f/n/-	n/r/i/-		.PROper	N'est hom kil (=qui le) veit
	rel				s/p/-	m/f/n/-	n/r/i/-		.PROadv	ki qu'en plurt u kin (= qui en) riet

	int				s/p/-	m/f/n/-	n/r/-			Qui estes vos ?
	com				s/p/-	m/f/n/-	n/r/-			ledit de Clerieux avoit creü
DET	def				s/p	m/f	n/r			Ce fu li premiers rois
	ndf				s/p	m/f	n/r			et mistrent une bele tombe sus lui
	dem				s/p	m/f	n/r			en ceste nuit
	pos			1/2/3	s/p	m/f	n/r			et i firent son non escrire
	ind				s/p	m/f	n/r			il sont parfet de toutes vertuz
	car				s/p	m/f	n/r			et quant il i a esté .x. ou .xx. ans
	rel				s/p	m/f	n/r			Il ne set quel chose puisse avenir
	int				s/p	m/f	n/r			Quele aventure vos a ça amenez ?
	com				s/p	m/f	n/r			ledit roy
	ADV	gen							p/c/s/-	
gen									.PROper	sil (= si le)
	gen								.PROadv	sin (= si en)
	neg									ne, pas, mie, point
	neg								.PROper	nel (= ne le)
	int									Quant venistes vos ci ?
	sub									Il ne set coment il i puisse estre venuz
PRE										Il se mist ou grant chemin de la forest
									.DETdef	Il se mist ou (= en le) grant chemin de la forest
									.DETcom	lesquelz apportèrent audit (= a ledit) duc les clefz
									.DETrel	auquel (= a lequel) meffet tuit li oir partirent
									.PROper	Et tant fu desiranz del

										(=de le) veoir
									.PROrel	Tu sez douquel (=de lequel)
CON	coo									et, mes...
	sub									Et de cel serpent est tele la vertu que se nus hons tient nule de ses costes
	sub								.PROper	sil (= se il)
INJ										Ha fet la damoisele
PON	fbl									, ; -
	frt									. ! ? ...
	pga									« (
	pdr									»)
	pxx									" ' "
ETR										
ABR										
RED										Or dit li contes que quant mes sires Gauvains se fu partiz de ses compaignons que il chevaucha...
OUT										AOI (<i>Roland</i>)

[1] – c/jg/inf/ppe/ppa : conjugué / infinitif / participe passé / participe présent

[2] – ind/imp/con/sub : indicatif / impératif / conditionnel / subjonctif

[3] – pst/ipf/ fut/psp : présent / imparfait / futur / passé simple (cette catégorie est non pertinente pour les modes impératif et conditionnel, seuls le présent et l'imparfait sont pertinents pour le mode subjonctif)

[4] – 0/1/2/3/ : impersonnel / 1^{ère} personne / 2^{ème} personne / 3^{ème} personne

[5] – s/p : singulier / pluriel

[6] – n/r/i : nominatif (cas sujet) / régime / régime indirect (certains pronoms)

[7] – m/f/n : masculin / féminin / neutre (certains pronoms et adjectifs)

[8] – p/c/s : positif / comparatif / superlatif